



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
8 December 2010

Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят пятая сессия

22 февраля – 4 марта 2011 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и двадцать третьей специальной сессии

Генеральной Ассамблеи под названием

"Женщины в 2000 году: равенство между

мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке":

достижение стратегических целей и деятельность

в важнейших проблемных областях и дальнейшие

меры и инициативы

Заявление, представленное Академией наук стран третьего мира – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2011/1.



Заявление

В сотрудничестве с Организацией женщин-ученых для стран развивающегося мира, ранее известной как Организация стран третьего мира за укрепление роли женщин в науке, Академия наук стран третьего мира призывает к осуществлению политики и программ, направленных на исправление текущей глобальной ситуации, когда страны лишены того вклада, который способны внести женщины в науку, технологии и инновации для целей развития. В то время как женщины составляют до 40 процентов от общего числа рабочей силы, они крайне низко представлены в большинстве научно-технических областей деятельности¹. Для того чтобы сократить разрыв между развитыми и развивающимися странами и обеспечить, чтобы технологии и инновации приносили пользу как женщинам, так и мужчинам, а также содействовали экономическому росту и устойчивому развитию, всем странам необходимо расширять представительство женщин и использовать их творческий потенциал для целей науки и техники.

В странах развивающегося мира женщины и девочки – помимо обеспечения от 60 до 90 процентов производства продуктов питания – выполняют еще и функции по сбору топлива и воды для домохозяйств и по уходу за больными и престарелыми. При низком уровне доступа к таким ресурсам, как кредитование, образование, землепользование и информация, деятельность женщин в таких областях, как сельское хозяйство и обеспечение средств к существованию, не получает достаточного обслуживания и надлежащей поддержки. В то же время страны пытаются противостоять вызовам экологического "стресса", решать проблемы здравоохранения и благополучия, обеспечения энергией, водоснабжения, продовольственной безопасности, изменения климата, конфликтов и прочего. Женщины и мужчины по-разному переживают подобные ситуации и используют разные методы, чтобы справиться с ними.

Наука и техника могут многое предложить для противодействия подобным вызовам. Цели развития тысячелетия (ЦРТ) воплотили в себе широкий круг задач, которые достижимы только в том случае, если для разработки продуктов и обеспечения процессов будут применяться наука, технологии и инновации. Цели, намеченные в отношении продовольственной безопасности, сокращения масштабов нищеты, охраны здоровья матери и ребенка, и в частности борьбы против ВИЧ/СПИДа, достижимы лишь тогда, когда задействованы стратегии в области науки и техники, учитывающие конкретные ситуации, потребности и тревоги женщин и мужчин. Кроме того, решающим элементом в деле разработки и успешного осуществления стратегий в области науки и техники, которые содействовали бы достижению показателей по всем Целям, является обеспечение гендерного равенства и наделение правами женщин.

В то же время необходимо поощрять более широкое участие женщин в науке и технике, с тем чтобы страны могли извлекать пользу от увеличения разнообразия и креативности, которые несет в себе расширение их участия. Правительства все чаще признают, что программы в области науки и техники, где значимая роль отводится женщинам, могут оказать серьезное влияние на экономический рост. Чтобы добиться этого, нам нужны наука и техника для женщин и их потребностей; нам также необходимо участие женщин в науке и технике.

¹ Хотя во многих регионах участие женщин в биологических науках и науках о жизни возрастает и становится сопоставимым с участием мужчин, уровень участия в других секторах науки, инженерии и технологии остается низким, составляя менее 30 процентов.

В своем обзоре ключевых вопросов, касающихся представленности женщин в науке и технике, Целевая группа Академии наук стран третьего мира по гендерным вопросам, науке и технике для стран развивающегося мира обобщила проблемы, с которыми сталкиваются женщины в науке и технике в развивающемся мире:

- Низкое представительство женщин в научных органах, принимающих решения в области науки, технологий и инженерии.
- Феномен "стеклянного потолка": распространена тенденция не допускать женщин к высшим руководящим постам.
- Отмечается тенденция рассматривать в качестве традиционно "подходящих" для женщин лишь такие области, как биологические науки и образование.
- Недостаточная представленность в таких фундаментальных науках, как математика и физика.
- Гендерная предвзятость в учебниках, научном лексиконе и научной литературе.
- Сложившаяся в науке культура, которая была установлена мужчинами и подходит для мужских жизненных ситуаций.
- Представление, что такие области, как наука и техника, являются чисто мужским занятием.
- Дискриминация, имплицитная предвзятость и препятствия к участию женщин в науке и технике.
- Слабая научная подготовка на уровнях начальной и средней школы.
- Профессиональная сегрегация – как вертикальная (на уровне продвижения по службе), так и горизонтальная (по сектору).

Вызовы, связанные с использованием науки и техники для поддержки деятельности женщин в целях развития, включают разработку простых и недорогих технологий, официальное признание женских знаний на местном уровне и в области инноваций, совершенствование и улучшение производимой ими продукции и меры по поддержке устойчивости средств к существованию.

Рекомендации

Для решения указанных проблем необходимо расширять партнерство со следующими заинтересованными сторонами:

- Общинами и семьями – чтобы поддерживать их понимание значимости образования в области науки и техники как для девочек, так и для мальчиков.
- Педагогами-методистами – чтобы содействовать пониманию гендерно-дифференцированных тенденций в обучении, взаимодействию между учителями и учениками и составлению учебного плана.
- Университетами и научно-исследовательскими институтами.
- Частным сектором.
- Органами, принимающими решения в области науки и техники.
- Мелкими производителями продуктов питания и малыми предприятиями – чтобы предоставлять вспомогательные системы и обеспечивать доступ к технологиям и ресурсам.

- Дополнительными участниками из числа учреждений, исследователей, гражданского общества и частного сектора – чтобы расширять партнерство в целях разработки инновационных технологий.

Стратегии действия должны включать следующие элементы:

- Обеспечивать, чтобы семейные и бытовые обязанности не препятствовали женщинам принимать полноценное участие в научно-технических системах.
- Признать, что для схем женской карьеры характерны такие особенности, как перерывы в работе и повторные поступления на службу.
- Противодействовать гендерно-обусловленным превратным представлениям и стереотипам в отношении способности женщин к овладению знаниями.
- Признать необходимость поддержки женского участия в научном образовании на всех уровнях.
- Помогать женщинам-ученым разрабатывать стратегии профессионального роста и выстраивания личной карьеры.
- Бороться с социальными предубеждениями и взглядами в отношении способностей и обязанностей женщин и девочек.
- Поддерживать женщин-ученых, ведущих работу с женщинами и мужчинами на низовом уровне в сельском хозяйстве, здравоохранении, использовании природных ресурсов и развитии средств к существованию.
- Развивать партнерские связи между государственным и частным секторами в целях поддержки занятости, приносящей средства к существованию, а также малых и средних предприятий, действующих на основе науки и техники или пользующихся продуктами науки и техники.

Конкретные рекомендации

Действия правительств, агентств по вопросам развития, образовательных учреждений и частного сектора включают следующие направления:

- Использование науки и техники подкрепляется высокими уровнями грамотности и образования. Правительствам, агентствам по вопросам развития и образовательным учреждениям следует поощрять и создавать возможности для образования женщин и девочек на каждом уровне, с тем чтобы поддерживать их роль в качестве пользователей и рационализаторов технологий, а также исследователей, ученых и научно-технических работников.
- Оказывать целевую помощь и поддержку образованию и карьерному продвижению девочек и женщин на всех уровнях посредством следующих действий:
 - оказание помощи в назначении стипендий для женщин, имеющих степени бакалавров, докторов и пост-докторантуры;
 - факультативные занятия и общинная деятельность, направленная на повышение заинтересованности девочек и мальчиков в науке и технике;
 - университетам, правительствам и частному сектору следует поддерживать деятельность по уходу за детьми – в форме либо финансовых субсидий, либо создания структур дневного ухода на местах;

- правительствам следует поддерживать лекционные программы и обмен результатами научных исследований в рамках сотрудничества Юг-Юг и Север-Юг между женщинами-учеными;
- предоставление грантов и стипендий для оказания женщинам помощи при их возвращении в профессию, реинтеграции, совершенствовании знаний и продолжении исследовательской деятельности в период нахождения в отпуске по семейным обстоятельствам;
- обеспечивать программы по поддержке профессиональных знаний, повышению квалификации и обретению лидерских навыков для женщин-ученых, включая поддержку программ наставничества;
- обеспечивать охрану и безопасность женщин и девочек во время их поездок в целях получения образования или в ходе научных экспедиций на места.
- Поддерживать науку и технику, опираясь на научно-технические предприятия для женщин, посредством следующих действий:
 - обучение навыкам предпринимательства и поддержка женщин-ученых и женщин – инженерно-технических работников, включая доступ к капиталам, консультированию, ресурсам управления коммерческими предприятиями и т. д.;
 - политические и институциональные структуры, равно как и политическая воля должны поддерживать соответствующие инновационные системы и женское предпринимательство, в том числе доступ к консультированию по вопросам бизнеса и технологий, правительственным службам, кредитам, дневному уходу за детьми и прочим дополнительным услугам;
 - предоставление ресурсов науки и техники для женщин на уровнях малого, среднего и крупного предпринимательства, равно как и научно-техническая поддержка управляемых женщинами предприятий, не использующих технологические новшества.
- Учреждать новые или взаимодействовать с существующими комитетами и рабочими группами на национальном уровне, с тем чтобы понимать реальное положение женщин в области национальной науки, техники и инноваций и разрабатывать политику и программирование в целях поощрения более широкого участия, действуя по модели инициативы для женщин в Южной Африке под названием "НИТ-4" (наука, инженерия и технология) и Целевой группы "Женщины Индии в науке".
- Собирать систематизированные и лонгитудинальные данные, дезагрегированные по признаку пола, об участии во всех секторах научных, технологических и инновационных систем.
- Заниматься широким кругом технологий и стратегий, охватывающих различные уровни, с тем чтобы противостоять местным и национальным вызовам в области совершенствования фермерской производительности, рационального использования земельных и водных ресурсов и повышения добавочной стоимости биоресурсов посредством следующих действий:
 - создание потенциала женщин в целях укрепления и принятия этих технологий;

- учреждение ресурсных центров в сельских районах и распространение информации с использованием **информационно-коммуникационных технологий**;
 - содействие партнерству между женщинами из числа ученых и инженерно-технических работников в сельских районах;
 - содействие коллективным инициативам через женские организации, сети и кооперативы.
- Разработка и осуществление политики и программ поддержки гендерного равенства на всех уровнях науки, технологий и инноваций должны включать текущий мониторинг и оценку, в том числе дезагрегированные по признаку пола данные и показатели. Подобные подходы могут включать сопоставительный анализ и изучение уроков, извлеченных из успешной реализации в других странах и регионах.
 - Создать базу данных о подходах, успешных результатах и извлеченных уроках в отношении стратегий и моделей действий во всех данных областях.
-